



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CSPS - Course materials	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 0X001-170683/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 0X001-17-0683	<b>Date</b> 2017-10-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-035-73443	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw035.0X001-170683	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-10-20</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buck(CW Div.), Daniel	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw035
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-8582 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 991-5870
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
0X001-170683/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
0X001-170683

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
cw035.0X001-170683

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

The purpose of this amendment is to make the following revisions:

**A) Respond to bidder's questions:**

**Question 2:**

Part 4 and Annex "D"

Mandatory criterion M.1.1:

Does the term "Contractually bound" include an official order placed by an external client via email where the reference number is then generated by the printer's internal ordering system and not an actual contract provided by the external client to the Bidder at the time of placing the order?

**Response 2:**

Part 4 and Annex "D"

Mandatory criterion M.1.1

Yes, the term "contractually bound" includes an official order that is placed by an external client via email where the reference number is then generated by the Bidder's internal ordering system.

**Question 3:**

Part 4 and Annex "D"

Mandatory criterion M.1.3

Would English and French versions of a manual meet the definition of "two [2] different "manuals or publications if they are delivered on different dates?"

**Response 3:**

Part 4 and Annex "D"

Mandatory criterion M.1.3

English and French versions (of a manual or publication) that were **produced (printed and bound) and delivered on different dates** would also meet the definition on different manuals.

**Question 4:**

We would need clarification regarding deliveries.

The reference document states that deliveries must be made at 373 Sussex Drive, Ottawa, ON K1N 6Z2 (at page 1).

However, the Summary (1.2 Summary) and Annex "A" indicate that " There is one (1) delivery point for the printed course materials: Asticou Centre, 241 Cité des Jeunes Blvd, Gatineau, QC".

Finally, in the pricing grid, it is mentioned that the deliveries would be made in Moncton (NB), whereas this is not mentioned in the reference document.

Could you provide clarification?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
0X001-170683/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
0X001-170683

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
cw035.0X001-170683

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Response 4:**

There is only one (1) delivery point for the printed course materials: Asticou Centre, 241 Cité des Jeunes Blvd, Gatineau, QC.

Please also refer to the revised version of Annex "B". The reference to deliveries to be made in Moncton (NB), has been removed.

**B) Revise the following:**

**B.1)** at Page 1:

**DELETE:**

373 Sussex Drive, Ottawa, ON K1N 6Z2

**REPLACE WITH:**

See herein

**B.2)** At the ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT

The ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT – MS Excel spreadsheet had been replaced in its entirety.

The new Annex "B" Basis of Payment - MS Excel spreadsheet (*V2- Annex B Basis of Payment -0X001-170683-001-CW*) can be downloaded from the Buy and Sell website directly.

Bidders should use the revised version of Annex "B" Basis of Payment – MS Excel spreadsheet. However, since the only change is the removal of the reference to Moncton (NB), bidders will not be disqualified for submitting the original version of the Annex "B" Basis of Payment – MS Excel spreadsheet.

Bidders must provide pricing in the format specified, for each component identified in the revised Annex "B" Basis of Payment – MS Excel spreadsheet.

If your proposal has already been submitted it can be modified by submitting an amendment identified with file no. 0X001-170683/A to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the current amendment.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**